
Dichiarazione d'opera di scena

Documento da rinviare per posta

1. Titolo (rispettate le maiuscole e le minuscole)

2. Sottotitolo

3. Altri eventuali titoli

4. Lingua

5. Genere d'opera & musica

Opera teatrale
Sketch (allegare per favore l'elenco degli sketches)
Improvvisazione
Coreografia senza musica
Performance
(Panto)mimo
Circo
Opera per burattini
Magia
Arti di strada
Altro:

Opera drammatico musicale/coreografia

Opera
Commedia musicale di cui _____ min. di musica originale¹
Coreografia → Inserire un/a compositore/trice al punto 11.

con _____ min. di musica preesistente.
Altro: → Si prega di allegare l'elenco dettagliato delle musiche.

Opera aggiuntiva (associata)

Musica di scena originale¹
Coreografia aggiuntiva
Soprattitoli
Sketch di collegamento
Altro:

6. Durata complessiva dell'opera _____

7. Descrizione dell'opera (sintesi dell'argomento/del soggetto/del sinossi)

8. L'opera/la musica originale è stata pubblicata? si no

Editore, luogo e anno d'edizione

Vi preghiamo di inviarci una copia del contratto d'edizione.

9. Produzione & Utilizzazione

Entità produttrice

Data della 1° rappresentazione

Luogo della 1° rappresentazione

Si prega di allegare le date della tournée prevista.

Una diffusione radiofonica / TV è prevista? si no

10. La presente opera è

originale

adattata o tradotta:

da un'opera letteraria
da un'opera di dominio pubblico
dalla musica

da un'opera drammatica
dal testo
altro:

Titolo originale

Autore(i) o compositore(i)

Edizione

Lingua

11. Chiave di ripartizione dei diritti

	Funzione ²	Nome / Pseudonimo Indicare l'eventuale pseudonimo utilizzato per l'opera (e nome e cognome originali fra parentesi)	%	Firma
100 %				Firma per favore
				Firma per favore
				Firma per favore
				Firma per favore
				Firma per favore
				Firma per favore

Si prega di utilizzare le seguenti abbreviazioni nella tabella sovrastante.

- ² (A) Autore/autrice del testo originale
 (AOP) Autore/autrice dell'opera preesistente
 (AT) Traduttore/traduttrice
 (AA) Autore/autrice dell'adattamento
 (C) Compositore/compositrice
 (CH) Autore/autrice coreografia
 (AAR) Autore/autrice dell'argomento
 (ALI) Autore/autrice del libretto
 (E) Editore

Catégorie	Visa
Date	SCI

Lasciare vuote le caselle grigie.

Gli autori non iscritti ad una società d'autori sono pregati d'indicare il loro indirizzo qui sotto (nome, cognome, indirizzo e-mail e numero di telefono):

12. Osservazioni

13. Firma(e)

Secondo il regolamento di ripartizione della SSA, il formulario deve essere sottoscritto da tutti gli autori che hanno contribuito alla creazione dell'opera. A ciascuno di essi deve essere riservata una quota di diritti, determinata di comune accordo fra tutti i coautori. Il/I sottoscritto/i dichiara/no di essere l'unico/gli unici autore/i dell'opera di cui sopra (e, nel caso si tratti di un'opera di collaborazione, che tutti i firmatari vi hanno partecipato). Il/I sottoscritto/i, sotto la propria responsabilità, dichiara/no che le dichiarazioni e gli allegati inseriti nel presente documento sono veritiere.

Luogo, data e firma(e):

DOCUMENTO DA RINVIARE PER POSTA ALLA SSA

Checklist – elementi da allegare alla presente dichiarazione:

Lista degli sketches
Lista delle musiche preesistenti

Copia del contratto d'edizione
Date della tournée